USER MANUAL

PowerCore 10K Wireless

DE: Anleitung zum Einstieg
FR: Guide de bienvenue
PT: Guia de boas-vindas
简中: 使用指南
JP: 取扱説明書
HE: מדריך התחלה מהירה

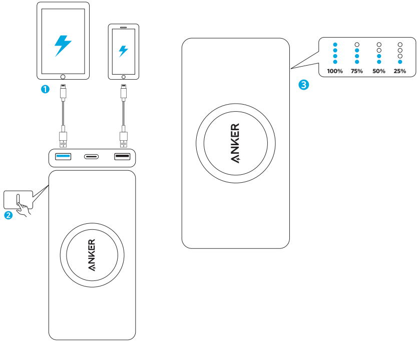
ES: Guía de inicio
IT: Guida di Benvenuto
RU: Начальное руководство
繁中: 用戶手冊
KO: 제품 안내서
AR: دليل الترحيب

Charging Your Phone or Tablet

DE: Aufladen Ihres Telefons oder Tablets | **ES:** Carga de un teléfono o una tableta
FR: Chargement de votre téléphone ou tablette | **IT:** Ricarica del telefono o del tablet
PT: Carregar o seu telemóvel ou tablet | **RU:** Зарядка вашего телефона или планшета
简中: 为手机或平板电脑充电 | **繁中:** 為手機或平板電腦充電
JP: お使いのスマートフォンまたはタブレット端末を充電する
KO: 스마트폰 또는 태블릿 충전하기
هاتفك، أو جهاز الكمبيوتر اللوحي الخاص بك | HE: טעינת הטלפון או הטאבלט

- Using as a Portable Charger

DE: Verwendung als tragbares Ladegerät | **ES:** Uso como cargador portátil
FR: Utilisation comme chargeur portable | **IT:** Utilizzo come caricabatterie portatile
PT: Utilizar como carregador portátil
RU: Использование в качестве портативного зарядного устройства
简中: 用作便携式充电器 | **繁中:** 當成行動電源使用
JP: モバイルバッテリーとして使用する | **KO:** 휴대용 충전기 사용하기
خدام كشاحن محمول | HE: שימוש כמטען נייד



AR: شحن

AR: الاست

USB-C port cannot be used for output.

DE: Der USB-C-Port kann nicht als Ausgang verwendet werden.
ES: El puerto USB-C no se puede utilizar para la salida.
FR: Le port USB-C ne peut pas être utilisé pour la sortie.
IT: La porta USB non può essere utilizzata come porta di uscita.
PT: A porta USB C não pode ser utilizada para saída.
RU: Порт USB-C невозможно использовать в качестве выхода.
简中: USB-C 端口不可用于输出。| **繁中: USB-C 連接埠無法當成輸出使用。**
JP: USB-Cポートは入力専用です。 | **KO:** USB-C 포트는 출력용으로 사용할 수 없습니다.
AR: لا يُمكن استخدام منفذ USB-C للإخراج. | HE: לא ניתן להשתמש ביציאת USB-C לקבלת הספק.

▪ Using as a Wireless Charger

DE: Verwendung als drahtloses Ladegerät | **ES:** Uso como cargador inalámbrico
FR: Utilisation comme chargeur sans fil | **IT:** Utilizzo come caricabatterie wireless
PT: Utilizar com um carregador sem fios
RU: Использование в качестве беспроводного зарядного устройства
简中: 用作无线充电器 | **繁中: 使用無線充電器**
JP: ワイヤレス充電器として使用する | **KO:** 무선 충전기 사용하기
AR: الاستخدام كشاحن لاسلكي | HE: שימוש כמטען אלחוטי

For optimal charging performance, align the smartphone with the coil on the center of the charger.

DE: Für eine optimale Ladeleistung richten Sie das Smartphone mit der Spule in der Mitte des Ladegerätes aus.

ES: Para obtener un rendimiento de carga óptimo, alinee el smartphone con la bobina en el centro del cargador.

FR: Pour des performances de chargement optimales, alignez le smartphone avec la bobine au centre du chargeur.

IT: Per ottimizzare le prestazioni di ricarica, allineare lo smartphone con la bobina al centro del caricabatterie.

PT: Para um desempenho de carregamento ideal, alinhe o smartphone com o convector no centro do carregador.

RU: Для оптимальной работы зарядки совместите смартфон с катушкой в центре зарядного устройства.

简中: 为了获得最佳充电性能，请将智能手机与充电器中心处的线圈对齐。

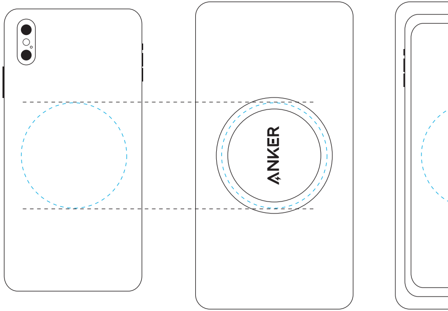
繁中: 為達到最佳充電效能，請將智慧型手機與充電器中央的線圈對齊。

JP: 最適な充電パフォーマンスのためには、充電器の中心にあるコイルにスマートフォンを合わせてください。

KO: 최적의 충전 성능을 얻으려면 스마트폰을 충전기 중앙의 코일에 맞추십시오.

AR: للحصول على الأداء المثالي للشحن؛ قم بمحاذاة هاتفك الذكي مع الملف في وسط الشاحن.

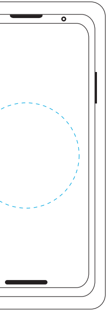
HE: לביצועי טעינה אופטימליים, יש להתאים את הטלפון החכם אל הסליל במרכז המטען.



- You cannot charge your device wirelessly in these scenarios:
  - o using a case with a magnetic / iron plate;
  - o using a case with a pop socket;
  - o using an ultra-thick (> 5 mm) protective phone case.
- Do not place any foreign objects between your device and the wireless surface, including metal pads on a car mount, credit cards, door keys, c NFC cards, which will make wireless charging fail or cause overheating
- High temperatures will reduce charging speed and restrict power, whic phenomenon common to all wireless chargers. It is recommended that device in environments with temperatures below 25°C / 77°F.
- If there is a problem with PowerCore, the LED indicator will flash red.

DE:

- Sie können Ihr Gerät in den folgenden Situationen nicht kabellos laden:
  - o Wenn Sie eine Hülle mit einer magnetischen / Eisenplatte verwend
  - o Wenn Sie eine Hülle mit einem Popsocket verwenden;
  - o Wenn Sie eine ultradicke (> 5 mm) Schutzhülle verwenden.
- Legen Sie keine Fremdkörper zwischen Ihr Gerät und die Oberfläche des Ladegeräts, einschließlich Metallunterlagen bei einer Autohalterung, Kre Türschlüssel, Münzen, Metall oder NFC-Karten, da dies dazu führen kan kabellose Aufladen fehlschlägt oder das Gerät überhitzt.
- Hohe Temperaturen reduzieren die Ladegeschwindigkeit und schränke ein. Dies ist unter kabellosen Ladegeräten ein weit verbreitetes Phänom empfohlen, dass Sie Ihr Gerät in Umgebungen mit Temperaturen unter
- Wenn ein Problem mit dem PowerCore auftritt, blinkt die LED-Anzeige



charger’s
oins, metal, or
.
h is a
you charge your

en;

kabellosen
ditkarten,
n, dass das

n die Leistung
hen. Es wird
25 °C laden.
rot.

ES:
- El dispositivo no se podrá cargar de forma inalámbrica en los siguientes casos:
  - Cuando se utilice una carcasa con una placa magnética o de hierro.
  - Cuando se utilice una carcasa con una empuñadura plegable de tipo popsocket.
  - Cuando se utilice una carcasa protectora muy gruesa (>5 mm).
- No coloque ningún objeto extraño entre el dispositivo y la superficie del cargador inalámbrico (incluyendo placas metálicas de un soporte para el coche, tarjetas de crédito, llaves, monedas, metales o tarjetas NFC), ya que esto podría provocar errores de carga inalámbrica o sobrecalentamiento.
- Las temperaturas elevadas reducirán la velocidad de carga y limitarán la potencia, un fenómeno común a todos los cargadores inalámbricos. Se recomienda cargar el dispositivo en entornos con una temperatura inferior a 25 °C (77 °F).
- Si hay algún problema con el dispositivo PowerCore, el indicador LED parpadeará en color rojo.

FR:
- Vous ne pouvez pas charger votre appareil sans fil lors des situations suivantes :
  - Utilisation d'un étui avec une plaque magnétique/en fer
  - Utilisation d'un étui avec un PopSockets
  - Utilisation d'un étui ultraépais (> 5 mm)
- Afin d'éviter toute surchauffe ou défaillance de chargement, ne placez pas de corps étrangers entre votre appareil et la surface du chargeur sans fil, notamment, les plaquettes métalliques sur un support de voiture, les cartes bancaires, les clés, les pièces de monnaie, les objets métalliques et les cartes NFC.
- Des températures élevées réduiront la vitesse de chargement et limiteront la puissance, ce qui est un phénomène habituel à tous les chargeurs sans fil. Il est recommandé de charger votre appareil dans un environnement à une température inférieure à 25 °C.
- En cas de problème avec le PowerCore, l’indicateur LED clignote rouge.

IT:
- Non è possibile caricare il dispositivo in modalità wireless nelle seguenti situazioni:
  - Se si utilizza una custodia con una piastra magnetica/di ferro;
  - Se si utilizza una custodia con supporto esterno (pop socket);
  - Se si utilizza una custodia protettiva ultra spessa (> 5 mm).
- Non posizionare oggetti estranei tra il dispositivo e la superficie del caricatore wireless, inclusi placchette in metallo su supporti per auto, carte di credito, chiavi, monete, metallo o carte contactless, che potrebbero causare errori di ricarica wireless o surriscaldamento.
- Le alte temperature ridurranno la velocità e la potenza di ricarica. Si tratta di un fenomeno comune a tutti i caricabatterie wireless. Si consiglia di caricare il dispositivo in ambienti con temperature inferiori a 25°C.
- Se PowerCore riscontra dei problemi, l’indicatore LED lampeggerà rosso.

PT:
- O dispositivo não pode ser carregado sem fio caso você esteja usando:
  - Uma capa com placa magnética ou de ferro;
  - Um Popsocket;
  - Uma capa protetora muito espessa (mais de 5 mm).
- Não coloque objetos estranhos entre o dispositivo e a superfície do carregador sem fio, incluindo suportes veiculares em metal, cartões de crédito, chaves, moedas, metal

ou cartões NFC pois isso fará com que o carregamento
superaquecimento.
- Altas temperaturas reduzirão a velocidade de carregam
Isso é um fenômeno comum a todos os carregadores se
o dispositivo em ambientes com temperaturas abaixo d
- Se ocorrer um problema com o PowerCore, o indicador

RU:
- Для оптимальной работы зарядки совместите см
центре зарядного устройства.
  - при использовании чехла с магнитной/же
  - при использовании чехла с держателем;
  - при использовании толстого (> 5 мм) защ
- Не помещайте посторонние предметы между ус
беспроводного зарядного устройства, например
для крепления в автомобиле, кредитные карты,
металлические предметы или NFC-карты, так ка
зарядки или перегреву.
- Высокие температуры снизят скорость зарядки и
мощность. Это свойственно всем беспроводным
Рекомендуется заряжать устройство при темпер
- Если есть проблема в работе PowerCore, светод
моргать красным.

简中:
- 您无法在下列情形下为设备无线充电:
  - 使用带有磁板/铁板的外壳;
  - 使用带有可折叠手柄和支架的外壳;
  - 使用超厚（> 5 毫米）手机保护壳。
- 请勿将任何异物放在设备和无线充电器的表面，包括车
钥匙、硬币、金属物品或 NFC 卡，否则可能会导致无线
- 高温会导致充电速度下降并限制充电功率，这是所有无
度低于 25°C / 77°F 的环境中为设备充电。
- 如果 PowerCore 出现问题，红色指示灯闪烁。

繁中:
- 在以下情況中，您無法透過無線方式變更您的裝置：
  - 使用含磁板/鐵板的保護殼；
  - 使用含 pop 插槽的保護殼；
  - 使用超厚 (> 5 mm) 手機保護殼。
- 請勿在裝置與無線充電器表面間放置異物，包括車架上
硬幣，或 NFC 卡，因為可能導致無線充電失敗或溫度過
- 高溫將會降低充電速度並限制功率，這是無線充電器常
25°C / 77°F 的環境下為您的裝置充電。
- 如果 PowerCore 發生問題，紅色LED指示燈閃爍。

JP:
- 次の場合では機器をワイヤレス充電できません。
  - 磁石 / 鉄製プレート付きのケースを使用している
  - ポップソケット付きのケースを使用している
  - 非常に分厚い(例:5mm以上)保護ケースを使用して

sem fio falhe ou causará

ento e restringirão a potência.
em fio. É recomendado carregar
le 25°C .
LED piscará em vermelho.
мартфон с катушкой в

лезной пластиной;

итного чехла.
тройством и поверхностью
металлические накладки
дверные ключи, монеты,
к это может привести к сбою

и ограничат ее
зарядным устройствам.
атуре ниже 25°C .
диодный индикатор начнет

载支架上的金属垫、信用卡、门
线充电失败或过热。
线充电器常见的现象。建议在温

的金屬墊、信用卡、車門鑰匙、
熱。
見的情況。建議您在溫度低於

いる

- ワイヤレス充電に失敗したり、過熱したりするおそれがあるため、機器とワイヤレス充電器の間にものを置かないでください(例:車載用マウントの金属パッド、クレジットカード、鍵、小銭、金属、NFC カード(非接触 IC カード)など)。
- 周辺気温が高温になると、充電速度が落ち、電力を制限します。これは、すべてのワイヤレス充電器に共通する現象です。気温が25° C未満の環境でのご使用を推奨しています。
- PowerCoreで問題が発生した場合には、LEDインジケーターが赤色に点灯します。

KO:
- 다음 시나리오에서는 무선으로 장치를 충전할 수 없습니다.
  - o 자기/철판이 있는 케이스 사용
  - o 팝 소켓이 있는 케이스 사용
  - o 매우 두꺼운(> 5mm) 휴대전화 보호 케이스 사용
- 장치 및 무선 충전기 표면 사이에 차량용 거치대의 금속 패드, 신용 카드, 집 열쇠, 동전, 금속, NFC 카드를 포함해 어떠한 물체도 두지 마십시오. 이로 인해 무선 충전 오류 또는 과열이 발생하게 됩니다.
- 높은 온도는 충전 속도를 줄이고 전원을 제한하며, 이는 모든 무선 충전기의 공통적인 현상입니다. 25°C/77°F 미만의 온도 환경에서 장치를 충전하는 것이 좋습니다.
- PowerCore에 문제 발생 시 LED 표시등이 빨간색으로 깜박입니다.

AR:
- لا يمكنك شحن جهازك لاسلكيًا :تاهويرانيسلا هذه يف ا
  - o استخدام علبة ذات لوح مغناطيسي/حديدي؛
  - o استخدام علبة ذات مقبس pop؛
  - o استخدام علبة هاتف واقية فائقة السماكة)> 5 مم(.
- لا تضع أي أجسام غريبة بين جهازك وسطح الشاحن اللاسلكي، بما في ذلك لوحات معدنية على آلة تثبيت في السيارة أو بطاقات ائتمان أو مفاتيح أبواب أو عملات معدنية أو معادن أو بطاقات NFC مما قد يؤدي إلى فشل الشحن اللاسلكي أو ارتفاع درجة الحرارة بشكل مفرط.
- ستؤدي درجات الحرارة المرتفعة إلى تقليل سرعة الشحن وتقييد الطاقة، وهي ظاهرة شائعة في جميع الشواحن اللاسلكية. يوصى بشحن جهازك في البيئات التي تقل فيها درجات الحرارة عن 25 درجة مئوية / 77 درجة فهرنهايت.
- في حال حدوث أي مشكلة في Powercore , إضاءة ال LED ستومض باللون الأحمر.

HE:
- אין אפשרות לטעון את הסמרטפון באופן אלחוטי בתרחישים האלה:
  - o בכיסוי יש מגנט או לוחית ברזל;
  - o בכיסוי יש פופ סוקט;
  - o הכיסוי עבה במיוחד, יותר מ-5 מ"מ.
- אין להניח חפצים זרים בין הסמרטפון לבין משטח המטען האלחוטי, לרבות רפידות המתכת המשמשות להצמדה הסמרטפון לזרוע ברכב, כרטיסי אשראי, מפתחות, מטבעות, חפצים מתכתיים או כרטיסי NFC, שכן הם עלולים לגרום לחימום יתר.
- טמפרטורות גבוהות גורמות להאטת ההטענה האלחוטית ומגבילות את ההספק שלה, והתופעה קיימת בכל המטענים האלחוטיים. מומלץ לטעון את הסמרטפון כשטמפרטורת הסביבה אינה עולה על 25 מעלות צלזיוס.
- אם ישנה בעיה עם PowerCore, מחוון ה LED מהבהב באדום.

Charge Fast, Live More

For FAQs and more information, please visit:

anker.com/support

@Anker
@Anker Japan
@Anker Deutschland

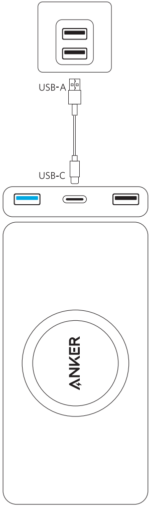
@AnkerOfficial
@Anker_JP

@Anker

Product Number: A1615
External Battery / Portable Charger
51005002194 V04

Recharging Your Portable Charger

DE: Wiederaufladen Ihres tragbaren Ladegeräts | **ES:** Recarga del cargador portátil
FR: Chargement de votre chargeur portable | **IT:** Ricarica del caricabatterie portatile
PT: Recarregar o seu carregador portátil
RU: Подзарядка портативного зарядного устройства
简中: 为便携式充电器充电 | **繁中:** 為您的行動電源充電
JP: バッテリー本体を充電する | **KO:** 휴대용 충전기 충전하기
AR: إعادة شحن الشاحن المحمول الخاص بك | **HE:** טעינת המטען הנייד



Specifications

DE: Technische Details | **ES:** Especificaciones | **FR:** Spécifications techniques | **IT:** Specifiche
PT: Especificações | **RU:** Технические характеристики | **简中:** 规格 | **繁中:** 規格
JP: 製品の仕様 | **KO:** 사양
اصفات | **HE:** מפרט

Cell Capacity 容量	10000mAh / 37 Wh
USB-C Input USB-C 入力	5V ⎓ 2A
USB-A Output USB-A 出力	5V ⎓ 2.4A
Wireless Output Wireless 出力	5W
Total Output 合計出力	12W Max
Size サイズ	138 × 66 × 17.5 mm / 5.4 × 2.6 × 0.7 in
Weight 重さ	207 g / 7.3 oz

Important Safety Instructions

When using this product, basic precautions should always be followed, including the following:

1) Store product in a cool and dry place.
2) Do not store the product in a hot or humid environment.
3) Use of a power supply or charger not recommended or sold by the product manufacturer result in a risk of fire or injury to persons.
4) Operating temperature should be between 0°C to 25°C / 14°F to 77°F.
5) Do not disassemble the product. Take it to a qualified service person when service or repa required. Incorrect reassembly may result in a risk of fire or injury to persons.
6) If the product is not used for long periods of time, you should charge and discharge once three months.
7) When charging a device, the product may feel warm. This is a normal operating condition should not be a cause for concern.
8) In normal conditions, the battery performance will decline over several years.
9) Do not dispose of the product in heat or fire.
10) Do not clean the product with harmful chemicals or detergents.

AR: الموا

may

ir is

every

and

11) Misuse, dropping, or excessive force may cause product damage.
12) When disposing of secondary cells or batteries, keep cells or batteries of different electrochemical systems separate from each other.
13) Be aware that a discharged battery may cause fire or smoke. Tape the terminals to insulate them.

安全にご使用いただくために

製品をご使用になる際には、下記の注意事項に従ってお使いください。

1) 涼しい場所で保管してください。
2) 水回りや湿気の多い場所での保管はお控えください。
3) 製造元により販売もしくは推奨されていない製品(充電器など)を使用した場合、火事や怪我につながる恐れがあります。
4) 本製品の動作温度は、約0℃〜40℃です。
5) 危険ですので分解しないでください。故障だと思われる場合は、カスタマーサポートまでご連絡ください。分解後、誤って組み立てると火事や怪我につながる恐れがあります。
6) 製品を長期間使用されない場合は、少なくとも3か月に一度は使用および満充電してください。
7) お使いの機器を充電する際、本体が温かくなる場合がありますが、故障ではありません。
8) 正しくお使いいただいた場合でも、内蔵バッテリーの性能は経年劣化していきます。
9) 火の近くには、本製品を置かないでください。また、焼却処分はしないでください。
10) お手入れの際に、危険性のある化学製品や洗剤などを使用しないでください。
11) 誤使用、落下また過度な衝撃は製品の故障につながる恐れがあります。
12) 本製品のような二次電池やバッテリーを廃棄する際は、その他の電気化学系部品と分けて廃棄してください。
13) 再充電可能な電池は火災や煙を引き起こす恐れがあるため、端子部分にテープを貼って絶縁するようにしてください。

a) 禁止拆卸、打开、切碎或用金属刺穿移动电源。
b) 禁止将移动电源暴露在热源或火焰下，禁止将移动电源投入火中，避免在阳光直射下储存。
c) 禁止短路移动电源，不要将多只移动电源随意搁置在盒子或抽屉中以避免它们间相互短路或被其他金属物体短路。
d) 禁止使移动电源经受机械冲击。
e) 一旦发生泄漏，勿将泄漏出的液体直接接触皮肤或眼睛。如发生接触，应用大量水冲洗接触部位。
f) 充电时应按照制造商的使用说明进行。
g) 注意移动电源上的标识，确保正确使用。
h) 保持移动电源清洁和干燥。
i) 不要将移动电源长期充电。
j) 移动电源在15°C〜35°C的条件下充放电可以获得最佳使用效果和使用寿命。
k) 保存好产品的原始说明书以备日后参考。
l) 按国家的环保法规处理废弃移动电源。

本產品採用鋰離子電池，嚴禁私自打開產品外殼，嚴禁任意拆解，擠壓，穿刺，防止兒童在無人監管下使用設備，以避免吞嚥小配件

請勿將設備放入火中或水中，以免發生爆炸或損壞設備元件

不適用於五歲以下兒童

This product complies with the radio interference requirements of the Eu
Community.

Declaration of Conformity

Hereby, Anker Innovations Limited declares that the product type A1615 is in compl
Directives 2014/53/EU, 2011/65/EU.
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet
https://www.anker.com
Anker Innovations Deutschland GmbH | Georg-Muche-Strasse 3, 80807 Munich, G
Anker Technology (UK) Ltd | Suite B, Fairgate House, 205 Kings Road, Tyseley, Birm
United Kingdom
Anker Innovations Limited
Room 1318-19, Hollywood Plaza, 610 Nathan Road, Mongkok, Kowloon, Hong Kong

GB Declaration of Conformity

Hereby, Anker Innovations Limited declares that the product type A1615 is in comp
following Directives: Radio Equipment Regulations 2017,and The Restriction of the
Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012. Th
UK declaration of conformity is available at the following internet address:
https://www.anker.com

Anker Technology (UK) Ltd I Suite B, Fairgate House, 205 Kings Road, Tyseley, Birr
2AA, United Kingdom

This symbol indicates that this product shall not be treated as household
it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling
electronic equipment.

ropean

iance with

address:

Germany
ingham, B11 2AA,

liance with
Use of Certain
e full text of the

mingham, B11

waste. Instead
of electrical and

FCC Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Warning: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

(1) Reorient or relocate the receiving antenna.
(2) Increase the separation between the equipment and receiver.
(3) Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
(4) Consult the dealer or an experienced radio / TV technician for help.

Radiation Exposure Statement

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance of 20 cm between the radiator & your body.

The following importer is the responsible party.
Company Name: Fantasia Trading LLC
Address: 5350 Ontario Mills Pkwy, Suite 100, Ontario, CA 91764
Telephone: +1-800-988-7973

이기기는가정용으로전자파적합등록을한기기로서주거지역에서는물론모든지역에서사용할수있습니다.

IC Statement

This device complies with Industry Canada licen
two conditions: (1) This device may not cause in
interference, including interference that may cau

RF exposure statement:
The equipment complies with IC Radiation expo
equipment should be installed and operated wit
your body.
Le présent appareil est conforme aux CNR d'Ind
de licence. L'exploitation est autorisée aux deux
de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doi
le brouillage est susceptible d'en compromettre

This device complies with RSS - 216 of Industry
device does not cause harmful interference.

Cet appareil est conforme à la norme RSS-216 d
conditions voulant que cet appareil ne cause auc

This digital apparatus complies with CAN ICES-

Frequency Range	111-205 kHz
Maximum H-Field	15.48dBuA/m@3m

ד רדיאטור או תנור חם או מקום הפתוח לשמש.
לויה וכו'. מנע נפילת עצמים או התזות נוזלים כולל
מתח המסומן על המטען. כדי להקטין סכנת נזק

ן ומשוך אותו מהשקע ודא שהכבל מנותב כך שאין
את הפתיל או התקע בתחליפים לא מקוריים.
כבל מאריך יש לוודא תקינות מוליך הארקה
ש, גשם וכו'.
מצעי הניתוק. התקע חייב להיות זמין להפעלה.
התחשמל או להיפצע ! יש להקפיד ולתחזק את

שמל .
גבוה כגון אור שמש, אש וכדומה.
ם לפיצוע, יש להחליף אך ורק בסוללה דומה או

להשליך את הסוללה לאשפה אלא במתקני המחזור

הוראות עלול לגרום לשריפה, התחשמלות או כל

nse - ICES-003. Operation is subject to the following
nterference, and (2) This device must accept any
use undesired operation of the device.

osure limit set forth for uncontrolled environment. This
h minimum distance 20cm between the radiator and

ustrie Canada applicables aux appareils radio exempts
conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire
t accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si
le fonctionnement.
Canada. Operation is subject to the condition that this

'Industrie Canada. Son utilisation est sujette aux
cune interférence nuisible.
3(B)/NMB-3(B).

הוראות בטיחות לספק כוח/מטען :
מנע חדירת מים או לחות הרחק אותו מטמפ' קיצוניות כגון ליז
הרחק אותו מנרות דולקים, סיגריות וסיגרים דלוקים, להבה גי
חומצות כלשהן על המטען. חבר אותו רק לשקע המספק רמת
לכבל החשמלי,
אל תנתק את המטען מהשקע ע"י משיכת הכבל. אחוז במטען
סכנה שידרכו עליו או שייכשלו בו. אזהרה: לעולם אין להחליף
חיבור לקוי עלול לגרום להתחשמלות המשתמש. בשימוש עם
שבכבל. מיועד לשימוש פנים בלבד ולא במקום החשוף לשמש
ניתוק ההתקן מאספקת החשמל : תקע החשמל מהווה את א
הקפידו לחבר את תקע החשמל לשקע מוארק אתם עלולים ל
התקן הניתוק במצב תפעולי מוכן לשימוש !
יש לאפשר גישה נוחה לחיבור וניתוק תקע הזינה מרשת הח
הוראות בטיחות לסוללות :אזהרה : אין לחשוף סוללות לחום
הוראות בטיחות לסוללת ליתיום : החלפה שגויה עלולה לגרו
שקולה אין לחשוף את הסוללה
או מארז הסוללות לחום גבוה כגון אור שמש אש וכדומה. ין
המיועדים לכך.
הוראות בטיחות חשובות למטענים לרכב :
יש לקרוא את הוראות הבטיחות הרשומות מטה. אי מילוי הה
מפגע אחר העלול להוביל לפגיעה
גופנית חמורה.

1. אין לפרק/לפתוח/להפיל או לגרום כל נזק אחר למוצר.
2. אין לחשוף את המוצר לנוזל וללחות.
3. יש להרחיק את המוצר מחום,אור שמש ישירה ואש.
4. יש להרחיק מכשור בעל מתח גבוה.
5. יש להרחיק מילדים.

Customer Service

DE: Kundenservice | **ES:** Servicio de atención al cliente | **FR:** Service client | **IT:** Servizio clienti
PT: Serviço de apoio ao cliente | **RU:** Обслуживание клиентов | **简中:** 客户服务
繁中: 客戶服務 | **JP:** カスタマーサポート | **KO:** 고객 서비스
AR: خدمة العملاء | HE: שירות לקוחות

18-Month Limited Warranty

DE: 18 Monate eingeschränkte Garantie* | **ES:** Garantía limitada de 18 meses*
FR: Garantie limitée de 18 mois* | **IT:** Garanzia limitata di 18 mesi*
PT: 18 meses de garantia limitada | **RU:** Ограниченная гарантия на 18 месяцев
简中: 有限保修18 个月 | **繁中:** 18 個月有限保固
JP: 通常保証18ヶ月（延長あり）| **KO:** 18개월 제한 보증
AR: ضمان محدود لمدة 18 ً شهرا | HE: אחריות מוגבלת לממשך 18 חודשים

Lifetime Technical Support

DE: Technischer Support für die Produktlebensdauer | **ES:** Asistencia técnica de por vida
FR: Assistance technique à vie | **IT:** Supporto tecnico per l'intero ciclo di vita
PT: Suporte técnico ao longo da vida útil do produto.
RU: Техническая поддержка на весь срок эксплуатации
简中: 终身技术支持 | **繁中:** 永久技術支援 | **JP:** テクニカルサポート | **KO:** 평생 기술 지원
AR: دعم تقني دائم | HE: תמיכה טכנית לכל החיים

support@anker.com
support.mea@soundcore.com (For Middle East and Africa Only)

(US) +1 (800) 988 7973 Mon-Fri 9:00 - 17:00 (PT)
(UK) +44 (0) 1604 936200 Mon-Fri 6:00 - 11:00 (GMT)
(DE) +49 (0) 69 9579 7960 Mo-Fr 6:00 - 11:00
(日本) +81 (0)3 4455 7823 月 - 金 9:00 - 17:00
(中国) +86 400 0550 036 周一至周五 9:00 - 17:30
+971 8000320817 (UAE) Sun-Thu 9:00 - 17:30 (GMT+4)
+966 8008500030 (KSA) Sun-Thu 8:00 - 16:30 (GMT+3)
+965 22069086 (Kuwait) Sun-Thu 8:00 - 16:30 (GMT+3)
+20 8000000826 (Egypt) Sun-Thu 7:00 - 15:30 (GMT+2)

*EN: Please note that your rights under applicable law governing the sale of consumer goods remain unaffected by the warranties given in this Limited Warranty.

DE: Die gesetzlichen Gewährleistungspflichten bleiben von der beschränkten Herstellergarantie unberührt.

ES: Tenga en cuenta que los derechos que le conceden las leyes aplicables que rigen la venta de bienes de consumo no se ven afectados por las garantías que proporciona esta garantía limitada.

FR: Notez que vos droits dans le cadre de la législation régissant la vente de biens de consommation ne sont pas affectés par les garanties accordées dans cette garantie limitée.

IT: Si prega di notare che i diritti del cliente ai sensi della legge applicabile in materia di vendita di beni di consumo non sono influenzati dalle garanzie concesse dalla presente Garanzia limitata.